

Sostituisce la norma SIA 222:1990

Allgemeine Bedingungen für Gerüstbau

Conditions générales relatives aux échafaudages

## Condizioni generali relative ai ponteggi

# 118/222

Numero di riferimento  
SN 507222:2012 it

Valida a partire da: 2012-02-01

Editore  
Società svizzera degli ingegneri  
e degli architetti  
Casella postale, CH-8027 Zurigo

Eventuali correzioni e commenti relativi alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito [www.sia.ch/errata-corrige](http://www.sia.ch/errata-corrige).

La SIA non è responsabile per qualsiasi tipo di danno derivante dall'utilizzazione e dall'applicazione della presente pubblicazione.

---

2012-09 1ª edizione

# INDICE

	Pagina
<b>Premessa</b> .....	4
<b>0 Campo d'applicazione</b> .....	5
0.1 Delimitazione .....	5
0.2 Convenzione come parte integrante del contratto .....	5
0.3 Riferimenti alle normative .....	5
0.4 Terminologia .....	6
<b>1 Contratto d'appalto</b> .....	9
1.1 Concorso d'appalto .....	9
1.2 Offerta dell'imprenditore .....	10
1.3 Obblighi delle parti contraenti .....	10
<b>2 Regole di retribuzione</b> .....	11
2.1 In generale .....	11
2.2 Prestazioni comprese .....	11
2.3 Prestazioni non comprese .....	11
2.4 Messa a disposizione .....	12
<b>3 Modifica di ordinazione</b> .....	12
<b>4 Esecuzione dei lavori</b> .....	12
<b>5 Misura e modalità di pagamento</b> .....	13
5.1 In generale .....	13
5.2 Metodi di misurazione .....	13
5.3 Modalità di pagamento .....	15
<b>6 Collaudo dell'opera e responsabilità per difetti</b> .....	16
<b>7 Recesso anticipato del contratto</b> .....	16
<b>Allegato</b>	
<b>A (normativo) Spiegazioni dei metodi di misurazione</b> .....	17
<b>B (informativo) Pubblicazioni</b> .....	22

## **PREMESSA**

### **Contenuto e scopo della norma**

La presente norma fa parte della serie di norme *Condizioni generali per la costruzione (CGC)*. Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione* essa contiene regole dettagliate riguardanti la stipulazione, il contenuto e l'allestimento di contratti d'appalto.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che i requisiti dell'opera descritti nelle norme tecniche o richieste dal committente vengano soddisfatti adeguatamente durante l'esecuzione dei lavori.

La natura giuridica del contratto relativo ai ponteggi è controversa. Per la stipulazione dei contratti è pertanto raccomandata l'applicazione della norma SIA 118. Nella presente norma il contratto relativo ai ponteggi viene perciò trattato come un contratto d'appalto.

### **Sistema delle Condizioni generali per la costruzione**

La norma SIA 118 contiene delle regole che si possono applicare per la maggior parte delle categorie di lavoro.

Le CGC si basano sulla norma SIA 118 e contengono delle regole complementari e/o in casi rari regole divergenti per le singole categorie di lavoro.

### **Disposizioni tecniche per i ponteggi**

Per il dimensionamento e l'esecuzione dei ponteggi vanno osservate in particolare l'Ordinanza sui lavori di costruzione (OLCostr; RS 832.311.141), nonché le seguenti pubblicazioni:

- SN EN 12810-1, Fassadengerüste aus vorgefertigten Bauteilen – Teil 1: Produktfestlegungen
- SN EN 12810-2, Fassadengerüste aus vorgefertigten Bauteilen – Teil 2: Besondere Bemessungsverfahren und Nachweise
- SN EN 12811-1, Temporäre Konstruktionen für Bauwerke – Teil 1: Arbeitsgerüste – Leistungsanforderungen, Entwurf, Konstruktion und Bemessung
- SN EN 12811-2, Temporäre Konstruktionen für Bauwerke – Teil 2: Informationen zu den Werkstoffen
- SN EN 12811-3, Temporäre Konstruktionen für Bauwerke – Teil 3: Versuche zum Tragverhalten
- Opuscoli e schede tematiche della Suva (vedi allegato B)

Commissione SIA 222

---

## Commissione SIA 222

		Rappresentante di
Presidente	Bernhard von Mühlenen, Lucerna	Suva
Membri	Imre Farkas, Zurigo Stéphane Fasel, Boudry Jürg Freimann, Zurigo Patrick Hermann, Schaan Giuseppe Martino, Zurigo Stephan Schlatter, Sciaffusa Urs Wallimann, Ennetbürgen	SISP SISP SIA KH ASIPG SIA GS (membro SIA) SSIC Involucro edilizio Svizzera

---

## Approvazione e validità

La Commissione centrale per le norme e i regolamenti della SIA ha approvato la presente norma SIA 118/222 il 22 novembre 2012.

È valida a partire dal 1° febbraio 2012.

Sostituisce la norma SIA 222 *Gerüste – Leistung und Lieferung*, edizione 1990.

---

Copyright © 2012 by SIA Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziali, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.), di inserimento nei programmi di un elaboratore elettronico e di traduzione, sono riservati.